"HALK YA DA ULUS EGEMENLİĞİ"NİN KURAMSLAR TEMELLERİ ÜZERİNE BİRKAÇ DÜŞÜNCE

Dr. Mehmet Ali AĞAOĞULLARI

GİRİŞ


yannın egemenliği anlamları yakıştırılarak, siyasal boyutlar kazandırılır ve böylece bunlar kesin bir uzlaşmazlık içine oturtulurlar.


2 Georges BURDEAU, Traité de science politique, Paris, Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence, 1953, Cilt V, s. 393.
3 "Her bireynin inan olarak sahip olduğu özel istenci, yurttaş olarak sahip olduğu genel istence aykırı ya da karar olabilir." ROUSSEAU, op.cit., kitap I, bölüm 7, s. 246.
4 ROUSSEAU, op. cit., kitap II, bölüm 1, s. 250.
HALK EGEMENLİĞİ

I — HALK EGEMENLİĞİNİN TARIHSEL KÖKENLERİ

Halkın, bir ulus şeklinde kişileştirilerek, egemenliğin sahibi olanan ortaya konması, modern çağlara özgü bir olgudur. Ancak siyasa sal iktidarın halkın kaynaklandığı ve her zaman halka dayandıran görüş çok eskilere uzamır; Burdeau'ya göre “toplumu düzenleyen otoritenin temelini toplumsal grubun içine yerleştirme düşüncesi, siyasal düşünceler tarihi kadar eskidir.” Gerçekten Antik Yunan’ın Ortaçağın bazı din bilimcileri ile hukukçularına, bunlardan 16. yüzyıl monarkomaklarına degin uzanan tarihsel sürec içinde bu düşünceyen izlerini görmek hiç de zor değildir. Bununla birlikte, 18. yüzyıl öncesi kuramlarında siyasal erk biçiminde tamamlanan halk, egemen olma özelliğine sahip değildir ya da daha doğrusu kuramsal açıdan egemenliği içermesi olanaksızdır.


8 Georges BURDEAU, Traité..., op. cit., Cilt V, s. 356.
Bu dönemde siyasal toplumun, yalnızca *potestas* ile donatılmıştır; bir başka deyişle şiddet kullanmayı kapsayan bir yaptırım gücünden başka bir şey olmayan devlet, iktidaranın ilkesini, dolayısıyla da mesruğunu kendi içinde bulamaz. Bu açıdan kral, dışsal, aşın bir gücü, dahası onun dünyasal temsilcisine (kiliseye) bağmlıdır; iktidar kullanmada ise imparatorun erki ile sınırıdır. Siyasete özerk bir alan tanımayan bu anlayışın içindeki kral imgesi, herşeyiyle egemenin bir "anti-tez"i gibidir. Demek ki, devletin egemen olarak belirlemesi için, siyasal iktidaranın iki boyutunun, yanılı ilgesi ile kullanılan biciminin bir bütün şeklinde "bir"leştirmesi gerekiyordu. İşte bu nedenlerle ki, egemenlik klasisik tammıylı bir olarak nitelendirilir. Papanın gücünü pekiştirmek amacıyla Ortaçağ dinbilimcileri tarafından ileri sürülen (*auctoritas ile potestas'ın bir merkezde toplayan* plenitudo *potestatis* ilkesinin Machiavelli'de laik bir içerik kazanmasıyla birlikte egemenlik, düşünülebilir bir kavram durumuna gelir. Bu nedenle, modern devlete ilişkin siyasal iktidar "bir"liği anlayışından yoksun toplumlar ve bunların kuramlarında egemenliğe, dolayısıyla halk egemenliğini arayıp bulmak, büyük ölçüde kavram kargasasının yaratığı bir sonuc olsa gerektir.

Halka, ya da halkın istencine siyasal iktidar düzeyinde belir yer veren Ortaçağ kuramları, *auctoritas-potestas* ikilemesinin getirildiği düşünce kalıplarının düşına çıkamadıklarından dolayı kesinlikle halk egemenliği anlayışını içermezler. Bazı yorumcular tarafından demokrasinin gerçek felsefesi ortaya koyan ilk düşünür olarak kabul edilen Aquinomu Thomas,10 *auctoritas'in tanrisallığına ilişkin anlayışı olduğu gibi sürdürüür. Bu alanda getirildiği tek yenilik, "*omnis potestas a Deo"'ya "per populum" u ekleyerek, kralı —tirandandaki farklı kılma amaçyla— *potestas'in kullanımında yalnızca Tanrı'ya değil, fakat halka karşı da kuramsal bir sorumluluk içine oturmasıdır. Thomas'ın sistemi, halka sınırlı bir ve yetkin tana makda yetinir, ancak egemenlik, henüz yeryüzüne indirilmiş değildi.

Siyaseti laik temeller üzerine oturtan Padualı Marsiglio, 1324 yılında yazdığı *Defensor Pacis* (Barış Savunucusu) adlı yapısında Thomas'tan çok daha ileri giderek iktidarnın ilkesini, yasamaç olarak tanımladığı halkın içine yerleştirir. Fakat Marsiglio'daki, tipki Paris'i Jean'da olduğu gibi, "*omnis potestas a Deo" formülü "*omnis potestas a popula" ile değiştirme işlemini, yüzeysel bir yaklaşımla


Tarihsel düzeyde bir geri dönüş yaparsak, çözümü daha zor bir sorunla, Antik Yunan’da halk egemenliğinin ilk kökenlerinin bulunup bulunmadığı sorunuya karşılaştırm. Atina gibi Yunan polislerin-

¹² Giovanni SARTORI, Demokrasi Kurumu, Ankara, Türk Siyasi İlimler Dernegi Yayınları, No. 23, s. 15.

Ortaçağ sonları Yeniçağ başlarında, Site devletleri ile imparatorlukların yanında, Fransa, İngiltere, İspanya gibi ülkelerde monarşik yapıya sahip “ulusal” devletler oluşmaya başlar. Bodin tarafından kurumsallanılanın egemenlik kavramı, bu devletlerin hukuksal-siyasal zirhi işlevini görür.15 Bu dönemde devlete egemen merkezi ıktidar anlaşılmaya vererek monarının erkinin sağlam temeller üzerine ortur ve bu nedenle mutlak ıktidar kurumları olarak kabul edilen Bodin, Hobbes gibi siyaset felsefcileri, gerçekçilik kaygısının zorlamasıyla paradoksal bir biçimde halkın de egemen olabileceği fikrini açıkça ortaya koyarlar. Özellikle Hobbes, siyasal toplumu kurarken monarının eline vereceği devlet egemenliğini ilk önce halktan kaynaklandırımaya yoluna gider.16 Ona göre doğa durumunda “kalabalık” konumun-

---
13 G. Glotz, La cité Grecque, Paris, La renaissance du livre, 1928, s. 156.
16 “Esessen devlet birliği kudretinin, halkın veya milletde mümde mümde olduğu esası, tabii hukuk sosyojisinde de malum. Hobbes vs. gibi mutlakiyetçi telâkkîye sahib olanlar bila, hakimiyetin (egemenliğinin) hakkını süresinin halk olduğunu, an-

II. HALK-ULUS EGEMENLİĞI VE DEVLET


İngiltere’de 1640 Devrimi, kraldan aynı bir İngiliz ulusu düşün-cosunun ortaya çıkmasına neden olmuştur. Fransa’da ise, devrimden çok önce ulusalardan ya da bir Fransız ulusundan söz edilmeye başlanmıştı. Ulus kavramı ile, monarşik devlet karşısında özerk bir kol-


Egemen devlet erkinin bir anlamı olabilmesi için, ona gerçek (yani bir beden biçiminde) bir süre göstermek gerekir. Gördüğümüz gibi monarşide bu kralıdır. Halkın egemenliğin süjesi olarak belirebilmesi ise, onun uluslararası bedenleşip hukuksal-moral bir kişi-

20 Aktaran: Georges BURDEAU, Traité..., op. cit., cilt IV, s. 94.


22 Aktaran: J-Y. GUiOMAR, l’Idéologie nationale-nation, représentation, propriété, Paris, éditions Champ Libra, 1974, s. 36.

Egemenliğin monarştan halka geçiş, isim sahipliği düzeyinde olur, yoksa merkezi egemen gücün özune dokunulmaz. Fransız devrimcileri, devletin ilkesi olan egemenliği koruyarak “prens”i, yani Machiavelli’den Hobbes’a deנוע çeşitli düşüncülerin tasarladıkları devlet modelini sürdürmüş olurlar.26 Zaten gücün bu sürekliliği, egemenliğin temel niteliklerinden biridir. Her ne kadar devrim geçmişten tümüyle bir kopuş olduğunu ileri sürmüşse de, gerçek bu değildir, Örneğin Robespierre terörüne hüküm sürdügü 1793 yılında, izlenen radikal politikayı, Devrim ile Anayasa’nın ayrı işlevler gördükleri anlayışından hareket edip siyasal faaliyetleri ikiye ayıarak açık-lamaya çalışır. Ona göre “hükümetin işlevi, ulusan moral ve fiziksel güçlerini ulusal istemi amacına doğru yönetmektir... Anayasal hü-

24 J.-J. CHEVALLIER, op. cit., s. 53.
26 Bu paragraf, Gérard MAIRET’inin (“Peuple et Nation”, op. cit., s. 63-65) çözümlemelerini izlemektedir.


III. HALK-ULUS EGEMENLİĞİ VE YASALAR

Egemen halkın istencini (genel istenci) dışarıya vurup ifade edebilmesi, yasalar aracılığıyla gerçekleşir. 1789 İnsan ve Yurttaş Hakları Bildirisi (madde 6) bunu, "Yasa, genel istencin ifadesidir." şeklinde formül eder. 18. yüzyıl siyaset felsefesinde bir yönetim aracından çok, yönetenlerin erkini sınırlayan bir iki olarak algılanan yasa halkın eline verilerek, yönetenlerin bağlamlığı, otoritelerinin sınırlığı ortaya konmuş olur. Bu durum, halk egemenliğinin kuramsal bir sonucudur da: Bodin'den bu yana, yasa yapılıp bozma işlemi, bir başka deyişle yayasma erki, egemenliğin en açık belirtisiidir. Halk egemen olduğuna göre, bu erke (doğrudan ya da dolaylı bir


Doğal olarak “yasalarla boyun egen halk, yasaların yapımçısı da olmalıdır. Toplumun koşullarını düzenlemek iș için yalnızca birleşenlere aittir.”31 Böylece kişi, bir yanda genel istence katılan yurttaş olarak yasaları yapar, öte yanda özel istence sahip bir insan olarak ortak iyiliğe yönelebilir (ya da yönetilebilmek) için yasaları itaat eden (ya da itaat etmeye zorlanan) bireydir, uygurktur.

Egemenliğin özü gergiği “bir” olmasından, dolayısıyla halkın ya da ülkenin istencinin bölmemeye bir bütün olarak belirmesinden ötürü, bunun ifadesi olan yasa, genelinde kendine konu edinerek22 hukuksal esittiği sağlar. “Bu şkilde, bireysel bakımından en basit insanların bile esiti olarak kabul edilen kişi, yasama erkinin (yani egemenliğin-çev-) parçası olarak koyduğu yasalara bağımlı kalmıştır... Uygar (civîl) toplum içinde hiç kimse, bu toplumu yöneten yasalara itaat etmekten bağılık tutulamaz.”33 Halk-ulus egemenliğinin içerdiği (ister etkin ister edilgen biçimde) yasa ömünde esitlik ilkesi, her şeyden önce yönetenlerin eylem alanını sınırlama amacını güder. Buna göre,

23 "Gerçekte yasalar, toplumsal (cîvilî) birleşme nin koşullarından başka bir şey değildir.” J. J. Rousseau, Con trat Social (C.S.) op cit., kitap II, bölüm 6, s. 259.
25 Rousseau, C.S., op. cit., s. 259.
26 Ibid., Ancak daha sonra Rousseau, halkın iyiyi isteyip göremedğini söyleyen (kitap II, bölüm 6) yasa yapma işini yuce yasamaçılara verir (kitap II, bölüm 7) ve halka yapılan bu yasaları kabul edip etmeye hakkını tanıır: “Halkın onamadığı hiçbir yasa geçerli değildir, yasa sayılmaz.” (Kitap III, bölüm 15).
27 Ibid., s. 258.
28 Locke, op. cit., bölüm 7, s. 128.
29 1761 Fransız Anayasası, Siyês’in görüşleri doğrultusunda, yurttasları etkin ve edilgen olmak üzere ikiye ayırmış. Edilgen yurttaslar, yasaya iliskin her türlü düzenin dişında tutulmuşlar, yasaları yapacak temsilcileri seçmek hakkından bile yoksun bırakılmışlardı.
re, egemen genel istencin hüküm altında bileyler olarak bulunulan ulus-devlet görevlilerinin, yöneticilerin işlevi, yasaların belirlediği çerçevenin içinde kalarak kamusal çıkarları gözlemektedir. Onların dışında ve üstünde bulunulan yasa, yönetime faaliyetle bulunma yetkisi veren ve bunun alanını çizip amaçlarmı tanımlayan ilke olmaktadır. Bununla ulaşılan sonuc, halkın yöneticilerden gelebilecek baskıya karşı korunarak özgürlüğün güvence içinde alınmasıdır. 24 Haziran 1793 İnsan ve Yurttaş Hakları Bildirisi’nin 9. maddesinde bu düşüncenin førça ve özlu bir biçimde dile getirir: “Yasa, yönetenlerin baskısına karşı kamusal ve bireysel özgürlüğü korumalıdır.”

Doğal hukuk ile toplum sözleşmesi kuramlarının beslediği halk-ulus egemenliği, bu kuramlar doğrultusunda ve içerdiği soyuç insan anlayışına uygun olarak, özgürlüğü doğrudan doğruya toplumsal yasaların varlığına bağlı. Buradaki birey, insansal doğasına ilişkin haklarını (dolayısıyla özgürlüğünü) kendi içinde taşır, yoksa bunları dışarıdan elde edip kendine mal etmez. Bu bakımından insanın özgürlüğü, onun kişiliğine özgü bir niteliktir, ayrılmaz bir parçasıdır. Özgürlük, koşulsuz ve metafiziksel olmasından dolayı, yaratılmaya değil, fakat tanınr korunmayı gerektirir: “İnsan özgür doğar, oysa her yerde zincire vurulmuştur.”52 Demek ki temel sorun, bu özgürlüğün uygun koşullar içine oturtularak geçerli kılmamasıdır.

Toplum sözleşmesi kuramlarında (gerçekte egemen erkin bulunmadiği bir toplumı ifade eden) doğa durumu, bir özgürlük ortamı olarak gösterilir. Fakat, “doğal olarak özgürlüğü seven insanlar”,63 özellikle kendi aralarındaki ilişkilerde bireysel özgürlüklerine sınırsız bir anlam vererek ve herkesin her şey ve her kişi üzerinde mutlak bir özgürlüge sahip olduğu anlayışı sürdürerek, özgürlüğü ortadan kaldırırlar.64 Dahâ doğrusu sınırsız bireysel özgürlüklerin birbirlerile çatışması, insana ilişkin özgürlüğün kullanılmaması sonucunu doğurup genel olarak özgürlüğün toplumdan dışlanmasına neden olur. Hobbes’a göre bu durumdan kurtulmak, Leviathan’ın yaratılmalarıyla mümkün olur: Kendilerini egemen erkin yasalarını korşında yükümlülük altına sokan bireyler, hukuksal bir kişilik kazanarak “gerçek özgürlüğe” ulaşırlar.65 Bu açıdan ele alınan özgürlük, bireyci bir kavram değildir; yalnızca içsel değil, fakat dışsal bir niteliğe de sahip olabilmesi için siyasal topluma gereksinimi vardır.

52 ROUSSEAU, C.S., op. cit., kitap I, bölüm 1, s. 236.
53 HOBSES, op. cit., bölüm 17, s. 173.
54 “ Çünkü 1789 İnsan ve Yurttaş Hakları Bildirisi’nin (madde 4) klasikleşmiş tannına göre” Özgürlük, diğerlerine zarar vermeyecik her şeyi yapabilmedir.”
55 HOBSES, op. cit., bölüm 21: “Uyruklarının özgürlüğü Üzerine".
Demek ki özgür insan, özgün özgürlüğünü devletin içine yerleştiren insandır.


40 J.L. TALMON, Les origines de la démocratie totallitaire, Paris, Calmann-Lévy, 1933, s. 60.
41 SAINT-JUST, Oeuvres choisies, Paris, Gallimard, 1968, s. 322.
42 "...kendimiz için køydüğümüz yasalara boyun eğmek özgürlük" ROUSSEAU, C.S., op. cit., kitap I, bölüm 3, s. 246. "...Hukukun amacı özgürlüğü yok etmek ya da engellemek değil, fakat onu koruyup arttırmaktır. Hukuksal bir yaşam surveyo yeteneği olan yaratıklar, durumları ne olursa olsun, yasalar olmasa kesinlikle özgür değişildir." LOCKE, op. cit., bölüm 6, s. 156.
43 ROUSSEAU, C.S., op. cit., kitap II, bölüm 11, s. 259.
olan yurttaşların eşit bir biçimde, yani bütün haklarınıyla kendilerini
başta bağımsız bir topluma bağlayıp general istencin hâlim'e altına girmeleri,
doğal özgürlüğün toplumsal özgürlük şeklinde yeniden üretilip ta-
minmasına yol açar.

Devletin ilkesi bakımından hiçbir değişiklik getirmeyen halk-
ulus egemenliği, halkın iktidara ya da yurttaşların devlete olan iliş-
kısını radikal bir değişikliğe ugratır. Zaten gerek kuramda, gerek
Fransız Devriminin pratığı içinde uyruk yerine yurttaş kavramının
kullanılması, bu büyük değişimı göstermeye yeterli olabilir. Bir doğa
durumu olarak kabul edilen mutlak monarşide ya da Ancien Régime'-
de insan, bir başka insana (monarka) bağlıdır; kendine özgü bir
istenci yoktur.64 Bir başka deyişle, kişisel istençler, gerçekten, monar-
ksen istencinin bir başka düzeydeki biçimlerinden başka bir şey değildir-
dir. Bu durum, tıranlığın ta kendisi olarak tamamlanır. Kendi içinde
kesin bir tutarlılık gösteren Hobbes’ın kuramında Leviathan’ın (”bi-
rey-devlet’in, “kral-devlet’in) yasaları, zorunlu olarak general iyiliği
yöneliyorlarsa da, temelde tek bir kişinin istencinden kaynaklan-
maktadırlar. Kuramsal değil, fakat somut olarak her zaman için
keyfiliğe açık bulunmaktadırlardır. Bu nedenle bu tür yasalar, halk
eğemenliği savunucuları tarafından, yasa olarak adlandırılmazlar;
bunlar olsa olsa bir insanın kaba, guce dayandırıldığı keyfi buyruklak-
ridir. Ancien Régime, yasasız bir yönetim olmasına ötürü bir ti-
ranlıktır; halkın yurttaşların değil, kölelerin, uyruklarının üzerine
kurulu bulunduğu ötürü de “toplum”u dışlayan bir doğa du-
rumudur.65

Halk-ulus egemenliğinde hükümme-hükmedilme (ya da yönet-
me-yönetilme) ilişkisi tümüyle hukuksal içerislidir.66 Yurttaş, uy-
ruktan farklı olarak yalnızca yasalar ile ilişkidedir. Ancien Régime'–
de halkın gözü devlet gücünü kişiliğinde somutlaştırıran monarşti-
or. Oysa halkın egemen olduğu bir ülkede gözlerin çevrildiği tek mer-
kez, yasalarıdır. Bu açıdan bakıldığında devlet, egemenliğin somut
ifadesi olan yasalanın bir aracı olarak belirir. Fransız Devrim’in
devlet biçiminde ilgili olarak getirdiği önemli değişiklik, monarşının
elinde bulunan otoriteyi yasaya aktarmasındır. Böylece yönetilenler
tarafından feudal düzende senyöre, monarşide krala gösterilen bağ-

64 Gérard MAIRET, “Liberté, égalité” in Histoire des idéologies, op. cit., s. 93.
65 Locke’ün Hobbes’a karşı mutlak monarşide doğa durumuna arastırmada koşturul-
kuran düşünceleri için bakınız: LOCKE, op. cit., bölüm 7, s. 124-129.
66 Buna karşılık, “otokratik devletde, hükümlenin hükümlüanlara münasebeti
sadece sosyolojik veya sosyal-ahlaki esaslarla bağlıdır.” Yavuz ABADAN, op.cit.,
s. 303.
lik (loyalisme), (demokratik) cumhuriyette yasalara yöneltilmiş olur.


IV. HALK-ULUS EGEMENLİĞİ VE DEMOKRASI

Halk-ulus egemenliği, kuramsal açıdan zorunlu olarak demokrasiyi içerir ya da en azından demokratyası çağırıştırır. Demokrasi sözçüğünün etimolojik yapısı bu olguyu açıkça göstermektedir. Halkın (demos) egemen olması, iktidarın (kratos) önün elinde bulunduğu anlamına gelir; bu iki sözçüğün birleştirilmesiyle, bu duruma uygun düşen siyasal rejim modelinin adı ortaya çıkmış olur: Demokrasi (demokratia). Siyasal alanın süjesi halk olduğu zaman, yönetime demokratik bir biçim alır ya da almak zorundadır. (İleride deguineceğiz gibi kilgislə açıdan bu durum gerçekleşmese bile, yönetime demokratikחשרולק temelleri üzerine oturtulmuştur).

Etimolojisinde iktidar sözçüğü bulunan demokrasi, iktidar ilişkilerini ortadan kaldırmaz (zaten böyle bir amacı olduğu da söylene-mez). Bu ilişkilerin varlığı, toplumda yöneten-yönetilen ayrımının sürdürügüne gösterir; diğer rejimlerde olduğu gibi, insanlar bir takım


Rousseau “hükümet, egemeninden aldığı buyukları halka verir” diyer bu olayu dolaylı olarak kabul eder. Buna göre egemen, soyut halktır, ulusta kişileşen bu kollektif varlığını bir ve bölünmez olan istencidir; buyruklara, yasalarla uymakla yükümlü olan ise, etten ve kemikten yapılış gerçek insanlardan oluşan somut halktır.


50 Ibid., kitab III, bölüm 1, s. 273.
51 Burdeau’nun da (Traité, op. cit., cilt V, s. 367de) belirtiltiği gibi burjuvazinin emekli kililerden çekinerek onları iktidar düzeyinden (hatta siyasal alandan) dışlaması, yalnızca onun mülkiyeti sahip bir sınıfın egoizmi ile hareket etmesinden değil, fakat devrimci bir sınıf olarak kililerin kolaylıkla kandırılabilecek devrim araçlarına dönüşebilecekleri inancından taşınmasından da kaynaklanmaktadır. 1789‘te patlak veren Vondée ayaklanması, devrimci burjuvazi tarafından bu görüşünde ne denli halkı olduğunun bir kantı biçiminde yorumlanmıştır.
52 I. TURAN “Ulusal Egemenlik ve Siyasal Katılma” adlı teblig in 1. Milli Egemenlik Sempozyumu, op. cit., s. 91.


53 BURDEAU, La Démocratie, op. cit., s. 41.
54 SARTORI, op. cit., s. 17. Bu değerlendirmeden şu sonuç çıkmaktadır: Halkın tam anlamıyla egemen olabilmesi için bunu doğrudan doğruya kendi kullanımlıdır. Ancak doğrudan demokrasi gerekli olmakla birlikte yeterli değildir. Ay-


SONUÇ

Halk-ulus egemenliği, halkın, bireylerin devlete bağlılığını yok etmek şöyle dursun, halkın egemen olduğu mitosunu yayınarak bunu daha da güçlendirmistir. Temsil mekanizması, egemenliğin devlet organları içinde yerleştirilmesini sağlar. Ayni zamanda halkın, ulusun, devlet ile özdeşleştirilmeleri, plentudo potestatis’i kendi içinde gerçekleştirmiş gerçek anlamda egemen olan devletin, đoànischen koşullara uyum sağlayıp uyardıkları ya da yurtaşları üzerinde çok daha kolay bir biçimde hüküm sürmesini sağlar. Devletin yasalarına itaat ederek kendine itaat ettiği inancını taşıyan birey, kimin neden vazgeçeceğini saptayıp neye sahip olacağı belirleyen ve hiçbir yasaya bağlı olmayaan bu üstün güç” karşısında bir rahatsızlık duymayaçaktır.

Leslie Lipson’un “hükümdar, “devlet için çıkar yol senin ölmendir” dediği zaman, yurtaş olmek zorundadır.” sözü karşısında deşete düşmesine hiç gerek yoktur.\(^{53}\) Neden mi? Yanıti, bu sözün hemen

58 Leslie LIPSON, Demokratik Uygarlık, Ankara, Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları, 1984, s. 47.
ardından yine Rousseau'nun kendisi verir: "Çünkü yalnızca bu koşul gereği o zamana dek güvenlik içinde yaşamıştır ve yaşamı yalnız doğamanın bir nimeti değil, fakat devletin koşullu bir armağanıdır."[59] Devletin halk egemenliğine dayanması ya da dayanamaması, yönetim biçimi olarak demokrasi ya da diktatórlük olup olmaması, onun özünü değiştirmez; o, Leviathan'dır. İlk planda kendi yaşamını düşünür ve bunu sürdürebilmek için üstün gücünün kendi verdiği tüm olanakları kullanır. İnsanın, hakları, özgürlükleri, güvendiği bakımdan ona gereksinim duyması (ya da duymaya koşullandırması), devletin yurttaşlarını ölümlere bile sonuçlanabilecek yükümlülükler altında sokmasını sağlar. Günümüzde, kendine özgürlükçü, liberal, halkçı vb. niteliklerini yakıştıran hangi devlet, kendi mantığı içinde gerekli gördüğü zaman yurttaşlarını şu ya da bu biçimde (en açıkçası savaşa yollayarak) ölüme göndermekte bir an için bile reddet etmektedir?

[59] ROUSSEAU, C.S., op. cit., kitap II, bölüm 5, s. 256.